



**DG II**

SEMBRADORA DE ALTO RENDIMIENTO

# WHEN FARMING MEANS BUSINESS

Sabemos que el potencial de la agricultura se basa en hacer crecer el negocio y esto es válido para los cultivos, para el ganado y también para los beneficios. Aumentar la productividad y la eficiencia implica maximizar los aspectos positivos y minimizar los negativos a través de una buena gestión.

El éxito es fruto de la determinación y de una buena planificación estratégica para invertir correctamente de cara al futuro. Los resultados de calidad se obtienen partiendo de buenos conceptos y herramientas adecuadas.

Cuando se afronta una tarea es necesaria una buena planificación y soluciones inteligentes que faciliten trabajar de un modo simple y eficiente, incluso en las condiciones más adversas.





El logo iM Farming identifica las máquinas que pueden conectarse a sistemas de agricultura de precisión y equipos esenciales de gestión de la explotación agrícola.



...  
**SIEMBRA**

Una siembra efectiva implica hacerlo en el momento preciso para que los cultivos arranquen del mejor modo posible.



PRECISIÓN

RENDIMIENTO

EFICIENCIA

FLEXIBILIDAD

# SIEMBRA EFICIENTE

## EL MEJOR INICIO PARA EL CICLO DE CULTIVO

### RENDIMIENTO

Cuando las condiciones del terreno y la climatología están en el punto óptimo para realizar las labores de siembra, se ha de hacer lo más rápido posible. En pocos días puede cambiar totalmente el panorama. La velocidad es muy importante. Es necesario disponer de una sembradora de alto rendimiento y capacidad que permita superar el reto de la siembra de la explotación a tiempo.

### FLEXIBILIDAD

Cada campo tiene una estructura de suelo distinta y requiere de condiciones de siembra específicas. Preferiblemente la elección de una sembradora se centrará en la comodidad y flexibilidad de ajustes y controles.

### EFICIENCIA

Las sembradoras Kverneland ofrecen una relación óptima entre fiabilidad, capacidad, peso y requerimiento de potencia de tiro. Menor peso y menor tiro son sinónimo de ahorro de combustible. Una alternativa eficiente para cualquier agricultor y contratista que se plantee estos retos durante la campaña de siembra.

### PRECISIÓN

Una vez configurada la máquina sólo queda una ejecución perfecta. La sembradora DG II con discos CD es excelente para la colocación precisa de las semillas. Ni muy profundo, ni muy superficial. Así que germinará perfectamente, para convertirse en una gran cosecha

*La máxima eficiencia en siembra*



# VISTAZO RÁPIDO

## LA MEJOR SIEMBRA

El diseño abierto y accesible de la máquina y el alto nivel de tecnología inteligente incorporada ofrecen la máxima facilidad de uso, desde la puesta en marcha y el llenado, hasta el transporte y la propia siembra. Anchos de trabajo de 9 o 12 m y capacidad de tolva de 6.000 litros, hacen rendimiento inigualable. ¡Hasta 140 hectáreas en un día!

*Ahorra costes y tiempo.*

1

### **Facilidad de carga y levante**

La tolva se puede llenar fácilmente con Big-bags, una pala frontal o una telescópica. La tolva también se puede llenar desde un remolque volquete y un sinfín externo. ¡La gran capacidad de la tolva de hasta 6.000 litros es una de las más grandes de su clase y hace que la DG II sea una de las de mayor rendimiento!

2

### **Siembra a profundidad uniforme**

El corazón de la máquina son sus discos de siembra. El doble disco de perfil estrecho con sus discos de acero ligeramente escalonados permite una fácil penetración en el suelo. Casi toda la presión de los discos (hasta 80 kg) puede aprovecharse en las ruedas de consolidación integradas. El resultado: una profundidad de siembra uniforme incluso a altas velocidades de trabajo.

3

### **Cobertura de las semillas**

La rastrilla trasera completa la siembra. Las púas en forma de S o de dedos pata de ganso aseguran una cobertura óptima de las semillas. La agresividad de trabajo puede ajustarse por medio de un sencillo husillo.





## ELDOS - DOSIFICADOR ÓPTIMO ELECTRÓNICO Y SEGURO



Para mayor precisión, conecte la máquina a un terminal ISOBUS.

ELDOS es el sistema electrónico de dosificación Kverneland para los nuevos modelos de sembradoras. Es un nuevo punto de partida en el segmento de sembradoras.

El dosificador ELDOS lo controla un doble sistema de software. La sembradora DG II equipa la versión e-com controlada totalmente por software y paneles ISOBUS. En máquinas con dos dosificadores, el sistema GEOCONTROL permite automatizar la apertura y cierre del dosificador como si se tratase de dos tramos de siembra.

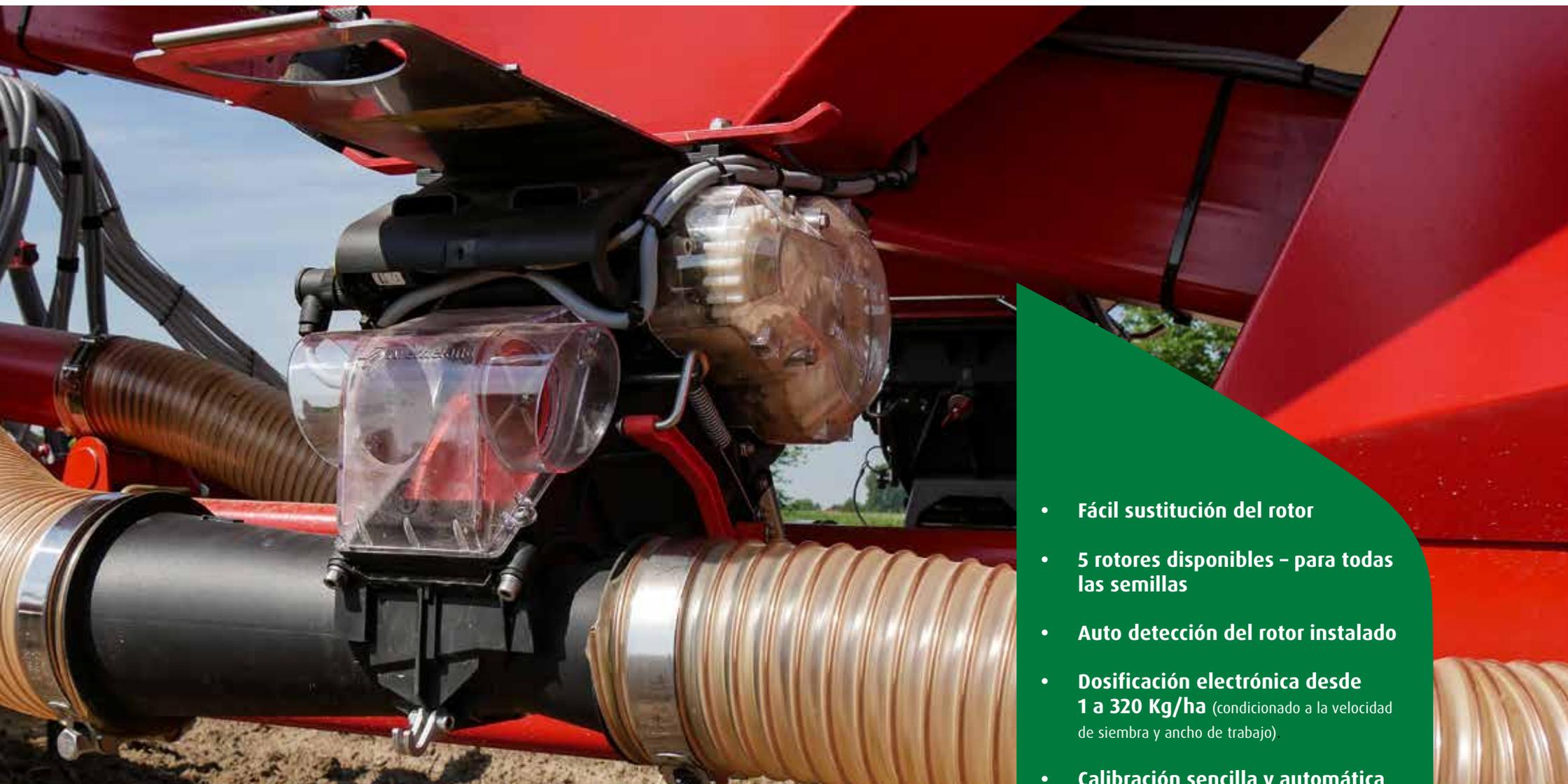
*Un dosificador para todas las semillas*

Cambiar el rotor es muy rápido y sencillo. No requiere de herramientas. Se entrega con 5 rotores. Para todo tipo de semillas incluso maíz, girasol o "Greening".

El sistema ELDOS es capaz de reconocer si se ha instalado un rotor equivocado en el dosificador. Dosificación electrónica desde 1 a 320kg/ha (condicionado a la velocidad de siembra y ancho de trabajo).

El sistema ELDOS incluye las siguientes semillas en su programación:

Trigo - Centeno - Cebada - Avena - Habas - Guisantes - Altramuz - Vezas - Maíz - Hierba - Colza - Rábanos - Mostaza amarilla - Trébol de prado - Hierba fina - Nabos - Fertilizante.



- **Fácil sustitución del rotor**
- **5 rotores disponibles – para todas las semillas**
- **Auto detección del rotor instalado**
- **Dosificación electrónica desde 1 a 320 Kg/ha** (condicionado a la velocidad de siembra y ancho de trabajo).
- **Calibración sencilla y automática**

# 6.000 L

Gran capacidad de tolva para máximo rendimiento en campo y mínimos tiempo de carga.

# 320 kg/ha

Dosis de siembra de hasta 320 kg/ha, dependiendo del ancho de trabajo y la velocidad de siembra.

## DG II - DISEÑO DE CHASIS ROBUSTO

### ¡ALTA ESTABILIDAD Y FIABILIDAD!

La sembradora Kverneland DG II combina un alto rendimiento, seguridad, transporte rápido, facilidad y cortos tiempos de preparación en una sola máquina. A menudo las máquinas grandes ofrecen visibilidad y maniobrabilidad limitadas. ¡No es así con la DG II de Kverneland! Desde la cabina del tractor el operador tiene toda la máquina a la vista, los procedimientos de trabajo pueden controlarse constante y convenientemente. ¡La DG II de Kverneland ofrece el equilibrio perfecto entre el tamaño y la compacidad!

La DG II está rápidamente a punto para trabajar: Todos los ajustes importantes se controlan desde la pantalla de la cabina, desde la simple calibración hasta cualquier ajuste en el campo. Con el ajuste en marcha de la profundidad de siembra, la presión de los discos y la gestión automática de la cabecera, la DG II ofrece al operador comodidad y seguridad en la siembra.

*Alto rendimiento, hasta 12 ha/h.*

Para dar suficiente soporte a la tolva de semillas de 6.000 litros y a la barra de siembra de dos secciones, Kverneland ha desarrollado un robusto diseño de bastidor para la DG II que distribuye el peso de la máquina de manera uniforme entre el eje de rodadura y el tractor.

Las ruedas de gran tamaño (800/45 x 26,5) garantizan un manejo seguro en la carretera y baja presión en el suelo al sembrar. En la posición de trabajo, las barras de siembra sujetas al chasis de forma independiente se adaptan al suelo sobre las ruedas de apoyo y aseguran un seguimiento preciso de la profundidad de siembra para cada disco durante la operación de siembra.

Potentes cilindros hidráulicos garantizan una conversión segura de la posición de circulación a la posición de trabajo y viceversa.



### **Vida útil 12 veces más larga**

Los rodamientos de disco totalmente integrados y libres de mantenimiento proporcionan un flujo fácil, gracias a los casquillos duraderos, diseñados exclusivamente para Kverneland.

### **Ruedas de consolidación autolimpiantes**

Las ruedas de consolidación (Ø 380mm) son de goma blanda especial con efecto autolimpiante.

### **Profundidad de siembra con ajuste centralizado**

El ajuste de la profundidad de siembra se realiza de forma centralizada a través del terminal ISOBUS.

### **Sólo una referencia de disco**

Fácil control del estocaje de recambios y mantenimiento simplificado.

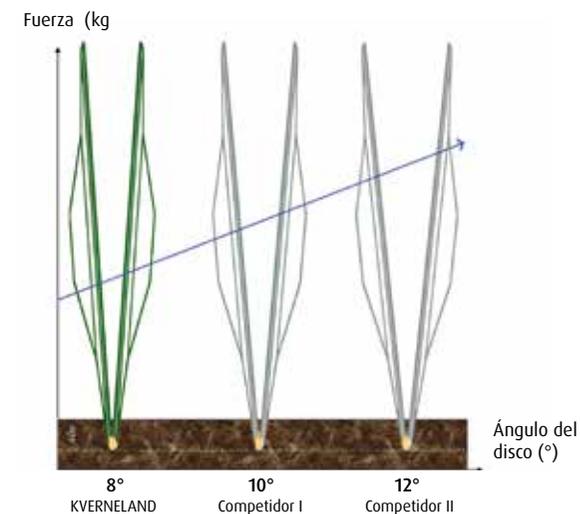
## DISCOS CD

### LOCALIZACIÓN PERFECTA DE LA SEMILLA



Gracias al diseño muy fino de los discos CD, sólo se mueve una pequeña cantidad de tierra. Por lo tanto, se necesita menos presión para conseguir la profundidad de siembra adecuada. De este modo, una mayor presión está a disposición de las ruedas de consolidación. El resultado es una aplicación de semillas muy uniforme en profundidad y contacto con el suelo.

*Requiere hasta un 25% menos de fuerza de penetración*



#### **Menor consumo de combustible gracias al perfil estrecho del disco CD**

Los discos CD de la DG II y la u-drill tienen un diseño de perfil extremadamente estrecho, con un ángulo de sólo 8°.

Existe una clara relación entre el ángulo del disco de corte de siembra y la potencia requerida: el ángulo más pequeño requiere menos potencia y menos combustible



# PENETRACIÓN EXCELENTE Y CONSTANTE

## SIEMPRE LA PRESIÓN CORRECTA CON ACTIVE-ON

Con el sistema "Active-on" de Kverneland, la presión de los discos se puede ajustar hasta un máximo de 80 kg. El sistema se beneficia de la interacción entre el disco y la presión de las barras de siembra a lo largo de todo el ancho de la máquina. Cuando la presión de los discos es alta (cilindro retraído), la presión se incrementa en la barra de siembra. Esto a su vez produce una contrapresión para los discos, lo que resulta en una excelente penetración en el suelo.

Con el controlador e-com, la presión se puede ajustar entre 0 y 90 bar desde la comodidad del terminal ISOBUS situado en la cabina del tractor. El sistema "Active-on" regula activamente la presión de la reja con la ayuda de sensores de presión individuales, así garantizando que la presión establecida se mantenga para asegurar la precisión y la consistencia de la profundidad de siembra. Con el fin de reducir la carga en las ruedas de la barra de siembra al girar en la cabecera, la relación de presiones disco/barra es siempre neutra y luego automáticamente aumentada de nuevo al valor preestablecido cuando las barras de siembra y los discos bajan de nuevo. ¡Kverneland se dedica activamente a la prevención inteligente del desgaste!

*El sistema Active-on regula la presión automáticamente.*



# GESTIÓN DE CABECERAS

## MÁXIMA PRODUCTIVIDAD

La DG II viene con un sistema de gestión de cabeceras totalmente automatizado. Esto ahorra mucho tiempo al conductor y facilita la operación.

*Extremadamente fácil de usar para el operador.*

Con un solo botón, el operador de la DG II puede iniciar una secuencia de cabeceras con borra-huellas, marcadores, discos y barra de siembra, todo ello capaz de funcionar automáticamente en etapas cronometradas. Los marcadores de pasada no se pliegan totalmente, quedan en posición de "Parking" para ahorrar tiempos de plegado en cabecera.

Al iniciarse la secuencia de las cabeceras, el dosificador se detiene automáticamente, evitando así una doble siembra. Los tubos flexibles de siembra están vacíos en el extremo del campo. Esto ahorra hasta un 5% de semillas.

El conductor puede concentrarse en la conducción de la máquina y en el funcionamiento correcto. Además, se evita que se duplique o se pierda la siembra. Con la gestión de cabeceras, el trabajo se puede realizar de forma más rápida, precisa y eficiente. La DG II sólo requiere de una toma hidráulica de doble efecto para funcionar, pero si está equipada con rastra desterronadora delantera, necesitará una toma independiente adicional.

Gracias a la excelente maniobrabilidad de la máquina, incluso con anchos de trabajo de 9 a 12 metros, la siembra de la totalidad del campo no es un problema. Gracias a un giro máximo de 90°, se ahorra un tiempo considerable durante el giro en la cabecera. El trazador de pasadas también puede integrarse en el procedimiento de giro en la cabecera. ¡ Kverneland DG II es la esencia misma del trabajo sin estrés !





5 %

Sin solapes en las  
cabeceras, ahorra hasta un  
5% de semilla.



# PRIMERA ELECCIÓN CON “PREPARDOR DELANTERO” PARA UN LECHO DE SIEMBRA PERFECTO Y EL MÁXIMO CRECIMIENTO

Combinar el acabado del lecho de siembra y la propia siembra es posible en una sola pasada.

①

## Preparador o barra desterronadora delantera

Para lograr un semillero perfecto, Kverneland recomienda el uso de la DG II con barra desterronadora delantera de ajuste hidráulico. La DG II es la única máquina de la categoría de sembradoras remolcadas con la posibilidad de equipar esta barra de paletas oscilantes y desterronadora niveladora. Las palas se montan individualmente y se amortiguan para protegerlas contra la sobrecarga. Dependiendo de la calidad del suelo y de la tracción disponible, el operador puede ajustar la barra desterronadora de forma más o menos agresiva para conseguir un lecho de siembra óptimo. Si se repliega hidráulicamente, se requiere menos potencia y, por lo tanto, menos combustible por hectárea. ¡Tecnología flexible que reduce costes!

②

## Borra-huellas

Para una perfecta colocación de la semilla, los brazos borra-huellas eliminan las rodadas del tractor y de la sembradora. Los tres tipos de borra-huellas están protegidos contra la sobrecarga y presionados por un muelle. Kverneland recomienda especialmente sembrar con la DG II sobre tierras trabajadas.



## SEGURIDAD EN CARRETERA COMPACTA Y MANIOBRABLE A PESAR DEL TAMAÑO



La máquina se remolca excepcionalmente bien debido a su robusto eje y ruedas de flotación. Según sea la normativa local o nacional puede circular a velocidades de hasta 40 km/h. Con un ancho de 3 metros y una altura de 4 metros en carretera. Sus dimensiones están dentro de la escala europea de normas de regulación del tráfico (UE-Type). Las dimensiones de la máquina también le permiten pasar por puentes y túneles normativos.

*Hasta a 40 km/h en carretera.*

Las luces de carretera y las señales de advertencia fijas se instalan de serie para garantizar, en combinación con el doble circuito de freno neumático, que cumple con las normas de tráfico. La gran maniobrabilidad y facilidad de circulación de la máquina asegura que también se pueda llegar a los campos de menores dimensiones y/o remotos.





# ALTA CONFIANZA

## POCOS AJUSTES Y BUEN ACCESO

**Kverneland DG II impresiona por su fácil accesibilidad para los ajustes y el mantenimiento.**

Excelente acceso a los dispositivos de dosificación para su ajuste y limpieza, incluso cuando la barra de siembra está plegada. Junto con la máquina se entrega una bolsa de calibración y una balanza digital para la calibración. Con el modelo e-com compatible con ISOBUS, las pruebas de calibración se realizan electrónicamente en lugar de manualmente (aunque sigue siendo necesario hacer la pesada manualmente).

La tolva puede llenarse fácilmente utilizando Big-Bags o una pala del tractor, incluso una pala de telescópica. No hay necesidad de desplegar la máquina para cargar la semilla. El diseño bien estudiado de la tolva junto con el plegado de las barras de siembra permite llenar de semilla la tolva fácilmente también desde un remolque basculante equipado con un sinfín. ¡Con 6.000 litros de capacidad de la tolva es una de las más grandes de su clase y hace que la DG II sea una de las mejores alternativas!

*La facilidad de uso no es un arte, es una necesidad absoluta.*

La tolva está equipada con un sistema de plataforma de acceso ideal para el mantenimiento y la supervisión de la operación de llenado. La plataforma interior es accesible a través de escaleras de acceso. Los peldaños ubicados dentro de la tolva aseguran un acceso seguro a la misma.

Una cubierta de la tolva bien ajustada protege la semilla del polvo y la posible lluvia. Se abre y se cierra fácilmente con la ayuda de la palanca de bloqueo de liberación rápida. El posicionamiento de todos los componentes principales están bien organizados y son claros. La hidráulica y la electrónica de la turbina se encuentran en frente de la tolva.



# iM CALCULATOR APP

## DESCARGA GRATIS

Con la señal GPS de calidad, el agricultor puede sembrar, abonar y tratar con precisión y sin solapamientos. iM Calculator app calcula el ahorro de costes utilizando estas funcionalidades GPS.

*¡Ahorra semilla y dinero!*

Después de rellenar los datos necesarios, la calculadora muestra claramente lo que se puede ahorrar en términos de dinero.

La cantidad de semilla ahorrada depende del tamaño y la forma del campo y puede superar el 5%.

La aplicación iM Calculator para tabletas se puede descargar gratuitamente desde el App Store o Google Play.

Encontrará la calculadora en línea en nuestra página web:  
<http://imcalculator.kvernelandgroup.com/#/>







# SU EXPLOTACIÓN ES SU NEGOCIO

## AGRICULTURA DE PRECISIÓN

Nuestra oferta en agricultura de precisión es esencial para el desarrollo de su explotación agrícola. Electrónica, software, geolocalización, herramientas online y los "Big Data" le permiten aumentar la eficiencia de sus equipos y mejorar la rentabilidad de sus cultivos



*iM FARMING – Agricultura ingeniosa, eficiente, fácil.*

*Acelere el camino hacia una agricultura conectada. Ofrecemos numerosas opciones y soluciones para producir más con menos; utilizar los insumos de forma más eficiente y, por lo tanto, aumentar los beneficios y la sostenibilidad.*

### Asegure su éxito con "e-learning"

**IsoMatch Simulator** es un programa gratuito para aprendizaje y servicio. Simula todas las funciones de los Terminales Universales IsoMatch y de los implementos ISOBUS Kverneland. Familiarizándose con su máquina evitará errores y le facilitará extraer todo su potencial.

### El mejor control de su explotación

**IsoMatch FarmCentre** es un programa de control de flotas que trabaja con sus implementos ISOBUS conectados a terminales IsoMatch Tellus PRO o GO+. Ya sea controlar su trabajo, enviar tareas remotamente o analizar el rendimiento de las máquinas, IsoMatch FarmCentre facilita estas tareas desde una aplicación web, conectando implementos, tractores y terminales en la nube en un flujo continuo de datos y conectividad.





**Sea PRO incrementando la productividad**

El terminal de 12" **IsoMatch Tellus PRO** es la perfecta solución "todo-en-uno" para el control de sus implementos y autoguiado. Es el centro de su sistema ISOBUS conectando implementos, aplicaciones de agricultura de precisión y programas de gestión de explotaciones. Le ofrece todo aquello que necesita para extraer el máximo de sus máquinas y cultivos, así como ahorrar fertilizantes, pesticidas y semillas, utilizando el control automático de sectores y la dosificación variable. Su sistema de doble

pantalla le da la oportunidad de controlar y manejar dos implementos o procesos simultáneamente.

**Fácil control y manejo**

El panel de 7" **IsoMatch Tellus GO+** es una solución económica, diseñada especialmente para simplificar el manejo de las máquinas. El ajuste de los implementos es intuitivo y rápido con el panel táctil y el mando rotatorio, mientras que los botones físicos facilitan el manejo y control en trabajo.

*Mejore los resultados  
Máxima eficiencia , mínimas mermas.*



**IsoMatch Grip**

Mando auxiliar ISOBUS diseñado para facilitar el control. Es capaz de manejar hasta 44 funciones de una misma máquina.



**Nuevo**

**IsoMatch Global 2**

Antena GPS con precisión DGPS, perfecta para trabajos de pulverización y abonado.



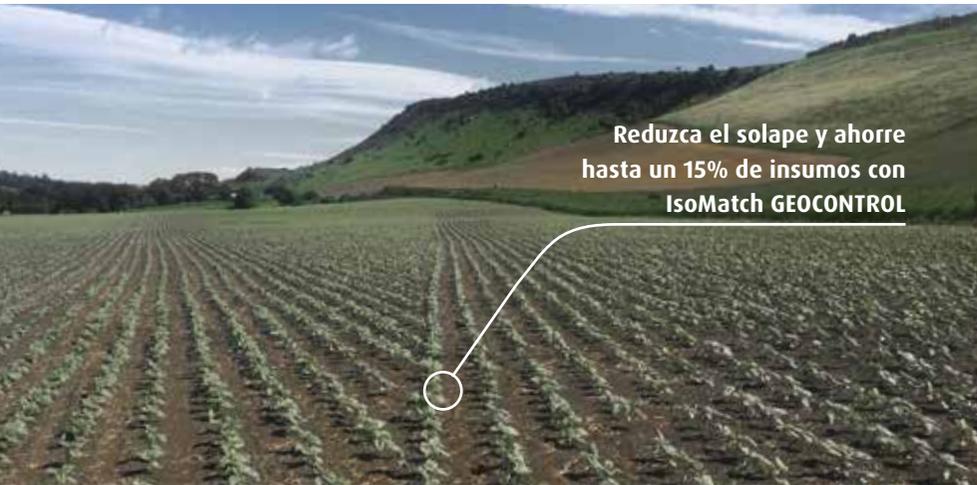
**IsoMatch InLine**

Barra de luces para guiado manual e información del estado de trabajo de los sectores.



**IsoMatch (Multi)Eye**

Conecte hasta 4 cámaras a un terminal IsoMatch. Le facilitará el completo control del trabajo de su máquina.



**Reduzca el solape y ahorre hasta un 15% de insumos con IsoMatch GEOCONTROL**

**¡Máximo ahorro!**

*La aplicación de agricultura de precisión IsoMatch GEOCONTROL incluye el Guiado Manual y el Manejo de Datos sin cargo. Además puede expandir sus funciones con el Control de Sectores (hasta 24 sectores) y la Dosificación Variable.*

## RECAMBIO ORIGINAL & SERVICIO CENTRÉMONOS EN SU NEGOCIO

ORIGINAL  
PARTS

- 
- ① LARGA DURACIÓN - RECAMBIO DE ALTA CALIDAD
  - ② MÁS DE 100 AÑOS FABRICANDO RECAMBIO
  - ③ AYUDA POR PARTE DE UNA GRAN RED DE DISTRIBUCIÓN
  - ④ SERVICIO 24/7
  - ⑤ PERSONAL DISTRIBUCIÓN BIEN PREPARADO

# MYKVERNELAND

## AGRICULTURA INTELIGENTE SOBRE LA MARCHA

### Una plataforma online personalizada y adaptada a las necesidades de su máquina

Con MYKVERNELAND tendrá acceso directo a las herramientas de servicio en línea de Kverneland.

Acceso de primera mano a actualizaciones, manuales del operador y despieces, preguntas frecuentes y ofertas VIP locales. Toda la información reunida en un solo lugar.



REGISTRE SU PRODUCTO AHORA:  
**MY.KVERNELAND.COM**

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	DG II 9000	DG II 12000
Ancho de trabajo (m)	9,00	12,00
Ancho en carretera (m)	3,00	3,00
Longitud en carretera (m)	8,55	8,55
Número de dosificadores ELDOS	2	2
Dosis (Kg/ha)	1 - 320kg	1 - 320kg
Capacidad de tolva (litros)	6.000	6.000
Altura de carga de la tolva (m)	3.10	3.10
Demanda de caudal hidráulico del tractor	> 110 l/min	> 110 l/min
Toma simple efecto + retorno libre sin presión para la turbina	●	●
Toma doble efecto para ejecución de funciones hidráulicas	●	●
Tensión eléctrica solicitada 12 V > 70 A	●	●
Ajuste electrohidráulico de la profundidad de siembra gestionada desde el panel de control ISOBUS	●	●
Nº de dobles discos metálicos escalonadas modelo CD	72	96
Presión máxima de los discos 80kg máx, con Active-on	●	●
Ruedas traseras de consolidación (Ø 380 x 50mm)	●	●
Rascadores para las ruedas de consolidación	○	○
Separación entre hileras 12,5cm	●	●
Escalonado entre discos de siembra vecinos de 17.5cm	●	●
Autoajuste electrónico de la dosis de siembra con radar	●	●
Sensores de nivel de siembra en la tolva	● (2)	● (2)
Tracción hidráulica de la turbina	●	●
Sensor de velocidad de la turbina	●	●
Sensor de control de trabajo del rotor dosificador	●	●
Cierre electrónico de media máquina	●	●
Válvulas de cierre electromagnéticas (nº máx.)	○ (8)	○ (8)
Kit de calibración	●	●
Luces LED de trabajo	○	○
Plataforma de mantenimiento, luces de transporte y en tolva	●	●
Enganche a los brazos del tractor Cat. 3 (965mm)	●	●
Enganche a los brazos del tractor Cat. 3N (825mm)	○	○
Enganche a los brazos del tractor Cat. 4 (965mm)	○	○

Modelo	DG II 9000	DG II 12000
Ancho de trabajo (m)	9,00	12,00
Rastra delantera desterronadora de ajuste hidráulico independiente	○	○
Rastrilla trasera de dedos en S (pata de ganso) 10mm	●	●
Rastrilla trasera de dedos rectos 12mm	○	○
Marcadores hidráulicos plegables con discos dentados	○	○
Borra huellas hidráulicos para rodadas del tractor (2 rejas por rodada)	○	○
Borra huellas (2 rejas por rodada de las secciones de la barra de siembra)	○	○
Borra huellas (3 rejas por rodada de las ruedas del chasis principal)	○	○
Ruedas de carretera (mm)	800/45-26.5	800/45-26.5
Ruedas de la barra de siembra (mm)	31x15.5-15	31x15.5-15
Frenos neumáticos (requeridos para Homologación UE-Type)	○	○
Frenos hidráulicos (no aptos para Homologación)	○	○
Marcadores de pre-germinación (marca el centro)	○	○
Terminal iM Tellus para tractores NO ISOBUS	○	○
Terminal iM Tellus para tractores ISOBUS	○	○
Gestión de cabeceras	●	●
Velocidad máxima en carretera (km/h) - atención a los códigos de circulación locales.	40	40
Peso propio (kg) (con equipación básica)	6.850	7.660
Mínimo consumo de potencia (cv)	180	230



**Rotor 1**

Altas dosis de semilla o abono



**Rotor 2**

Forrajes



**Rotor 3**

Mostaza y Colza, Quinoa



**Rotor 4**

Dosis de Siembra media o reducida de abono



**Rotor 5**

Maiz; Girasol; Greening

- Equipación básica
- Variante
- No se fabrica

La información que aparece en este catálogo está realizada con el único propósito de proporcionar información general a nivel mundial. Equivocaciones, errores u omisiones pueden ocurrir y por ello, la información aquí expuesta no constituye base para ninguna demanda legal contra Kverneland Group. La disponibilidad de modelos, especificaciones y equipamiento opcional puede variar según el país. Por favor, consulte su proveedor para más información. Kverneland Group se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento del diseño o de las especificaciones descritas así como de añadir o quitar características sin ninguna notificación previa. Es posible que algunas máquinas en este catálogo no incorporen los dispositivos de seguridad para mostrar mejor los detalles de éstas. Para evitar daños, los dispositivos de seguridad no deben quitarse nunca. Si fuera necesario quitarlos, como por ejemplo, durante el mantenimiento, contactar con el servicio técnico apropiado o hágalo bajo la supervisión de un técnico © = Marca registrada en la UE  
 © Kverneland Group Soest GmbH

**WHEN FARMING MEANS BUSINESS**

[es.kverneland.com](https://es.kverneland.com)